DURA TOOL

PWL0014

/ EN

Light source	3W COB LED 110 lm	
Runtime and operation modes	White COB	
	50%	5 h 30 min
	100%	2 h 30 min
	Red COB	
	100%	6 h
	Red Flashing	12 h
	Red SOS	18 h
Battery	Built-in 800 mAh Li-Ion Battery	
Charging Time	3 - 4 h	
Weight	90,5 g	
Dimensions	115 × 50 × 25 mm	
Waterproof	IP53	
Shock-Resistance	1,5 m	
Beam distance	15 m	

Thank you for choosing the flashlight from Mactronic®. Similarly to other high quality devices, proper operation and maintenance will ensure high durability and reliability of the product. Please read the following instruction and save it for future reference as it contains essential information on safe operation and use.

SAFETY
1. To reduce the risk of fire, electric shock or bodily injury please read the detailed operating instruction for the flashlight.
2. Never use the power leads of the charger to lift the flashlight.
3. Connect the USB-C cable to the flashlight without using USB extenders.
4. Do not use a damaged flashlight. Immediately replace the damaged charger or leads.
5. Do not attempt to repair the flashlight or power leads by yourself. Have them repaired by properly qualified service technicians. Damaged leads should be replaced.
6. Only use original battery pack recommended by the manufacturer.
7. Do not put the flashlight or the battery into fire, even if they are damaged or used up, because they may explode.
8. There may be minor leaks from the battery cells if the battery is put under extreme load or used in extreme temperatures. Such leaks do not necessarily mean that the battery is damaged. However, if the cells are not leak-tight and the fluid spills on your skin, wash the contaminated skin area immediately with water and soap.

⚠ CAUTION!
It is not recommended to use the flashlight against its intended use. Using the flashlight against its purpose voids the manufacturer's warranty.

OPERATION
The flashlight has 2 white light operating modes: LED COB and LED lighting panel. To activate the white light, press the button in the upper part of the housing. The flashlight will be activated in lower power white light mode. Press the button again to switch to high power white light mode. The DURA TOOL flashlight has 3 red LED light operating modes: red light / flashing red light / red light SOS signal. Press and keep the button depressed to activate the flashlight in red light mode. The flashlight will be activated in the red light mode. Press the button again to switch to the flashing mode, then again to the SOS mode and one more time to deactivate it. When the flashlight is activated again, the white light mode will be used.
The DURA TOOL workshop flashlight has a movable stand with a strong magnet, with which it can be attached to metal surfaces. Once installed, the flashlight's position can be adjusted up to 180 degrees. The flashlight also features a hook in its bottom part. It can be also attached to the trousers belt or other garment elements such as belt loops or pockets.

CHARGING
The flashlight must be charged for 4 hrs before the first use.
The DURA TOOL flashlight should be fully charged before the first use. Several charging and recharging cycles may be needed for the battery pack to achieve full capacity.

Charging the flashlight with the USB charger:
Remove the silicone cap from the flashlight's charging socket. Plug in the mains charger into a wall socket. Connect the cable to the flashlight's USB-C socket. A red LED, located under the charging socket cap lights up to confirm the charging process has begun. When the LED's color changes into green, the process is complete. Once the flashlight has been charged, remove the USB-C plug. Reattach the silicone cap to protect the charging socket.

SERVICING AND USING THE BATTERIES Li-Ion
In order to achieve maximal performance and longevity of the built-in battery pack:
1. Charge the flashlight to the full capacity during the first charging (4-6 hrs).
2. Follow these recommendations to ensure safe operation and long life of the batteries:
Do not excessively discharge the Li-Ion batteries. This may reduce the batterie's life.
There may be a minor electrolyte leak from the safety valve on top of the battery if it is discharged excessively. The leak is indicated by the presence of white powder which may break the electric contact. Observe caution when servicing batteries with signs of leaks. The electrolyte is highly corrosive liquid and may burn or irritate the skin and eyes.

⚠ CAUTION!
MODIFICATIONS AND REPAIRS*
Unless authorized by Mactronic® in writing, any modifications and user attempts at home repairs will automatically void the warranty.

***Mactronic® WARRANTY**
Mactronic® covers the product with a 3-year warranty for any manufactured defects in material and/or workmanship. The warranty may be extended for up to 5 years (to extend the warranty, you must register your purchase using this form: https://mactronic.pl/en/content/15-warranty. The warranty does not cover the product, rust, unauthorized modifications, improper storage, damage from falls, improper handling, corrosion from leaking batteries, and use of the product to its intended purpose.

/ DE

Lightquelle	3W COB LED 110 lm	
Leuchtdauer und Lichtmodi	Weisse COB LED	
	50%	5 h 30 min
	100%	2 h 30 min
	Rote COB LED	
	100%	6 h
	Rote COB blinken	12 h
	Rote COB SOS	18 h
Energieverorgung	Eingebauter 800mAh Li-Ion Akku	
Ladezeit	3 - 4 h	
Gewicht	90,5 g	
Größe	115 × 50 × 25 mm	
IP-Schutzart	IP53	
Stoßschutz	1,5 m	
Leuchtweite	15 m	

Wir freuen uns, dass Sie sich für die Taschenlampe Mactronic® entschieden haben. Eine entsprechende Bedienung und Pflege garantieren lange Lebensdauer und Zuverlässigkeit. Lesen Sie folgende Gebrauchsanweisung und bewahren Sie diese auf, da sie wichtige Informationen über die sichere Bedienung und Nutzung enthält.

SICHERHEIT
1. Um das Brandrisiko, den elektrischen Schlag oder die Körperverletzung zu minimieren, nehmen Sie die detaillierte Gebrauchsanweisung der Taschenlampe in Kenntnis.
2. Nutzen Sie nie die elektrische Leitung des Ladegerätes zum Tragen der Taschenlampe.
3. Schließen Sie das USB-C-Kabel an die Taschenlampe ohne USB-Verlängerungsschnur an.
4. Nutzen Sie kein beschädigtes Ladegerät. Beschädigte Speiseleitung oder Kabel sollen sofort ausgetauscht werden.
5. Versuchen Sie nicht, die Taschenlampe oder die Ladekabel selbst zu reparieren. Wenden Sie sich damit an einen Fachservice. Bei Beschädigung der Leitungen tauschen Sie diese aus.
6. Nutzen Sie ausschließlich durch den Hersteller empfohlene Originalakkus.
7. Wegen der Explosionsgefahr werfen Sie die Taschenlampe und den Akku nicht ins Feuer, auch wenn sie beschädigt oder leer sind.
8. Bei der Nutzung der Akkus unter Extrembelastung oder in Extremtemperaturen kann es zu kleinen Elektrolytausflüssen aus den Akkuzellen kommen. Solche Ausflüsse müssen nicht Beschädigung der Akkus bedeuten. Wenn die Zellen nicht mehr dicht werden und der Ausfluss die Oberhaut berührt, waschen Sie die verunreinigte Haut sofort mit Seife und Wasser.

⚠ HINWEIS!
Bestimmungswidrige Nutzung der Taschenlampe ist nicht empfohlen. Der Hersteller nimmt die Garantie ausdrücklich zurück, wenn die Taschenlampe bestimmungswidrig benutzt wird.

BEDIENUNG DER TASCHENLAMPE
Die Taschenlampe hat 2 Betriebsmodi des weißen Lichts: LED COB – LED-Lichtpanel. Um das weiße Licht einzuschalten, drücken Sie die Schalttaste im oberen Teil des Gehäuses. Die Taschenlampe schaltet sich im Weißlicht-Modus mit einer schwächeren Leistung ein. Durch das wiederholte Drücken der Taste wird das Licht in hohe Lichtleistung umgeschaltet. DURA TOOL hat 3 Betriebsmodi auf dem LED-Lichtpanel in roter Farbe: Rotes Licht / rotes Pulslicht / rotes Licht - SOS-Signal Den Schalter drücken und länger halten, um die Taschenlampe im Rotlicht-Modus einzuschalten. Die Lampe schaltet sich im Rotlicht-Modus ein. Durch das weitere Drücken schaltet sich der Modus in Puls, anschließend in SOS-Modus um und beim weiteren Drücken wird das Licht ausgeschaltet. Beim wiederholten Einschalten der Taschenlampe wird sie im Modus des weißen Lichtes eingeschaltet.
Die Werkstatt-Taschenlampe DURA TOOL hat einen beweglichen Ständer, der mit einem starken Magnet ausgestattet ist. Dadurch kann sie an Metallflächen befestigt werden. Nach der Befestigung kann die Lage der Taschenlampe in einem Bereich von 180 Grad eingestellt werden. Die Taschenlampe hat auch einen Klapphaken im hinteren Teil. Die Taschenlampe kann auch an einen Hosengürtel oder an Bekleidungsteilen, wie Schlaufen, befestigt und an den Taschen der Arbeitshose aufgehängt werden.

AUFLADUNG
Die Taschenlampe muss 4 Stunden vor dem ersten Gebrauch geladen werden. Die Taschenlampe DURA TOOL soll vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen sein. Zur Sicherung der vollen Kapazität des Akkupakets kann Durchführung mehrerer Zyklen der Aufladung und Entladung erforderlich sein.

Aufladung der Taschenlampe mit dem USB-Ladegerät:
Die Silikonblende vom Ladeport der Taschenlampe entfernen. Das Netzgerät in dafür passenden Netzstecker anschließen. Das Ladekabel an den USB-C-Port der Taschenlampe anschließen. Der Beginn des Ladeprozesses wird mit der Aufleuchtung der roten LED-Diode unter der Ladeblende der Taschenlampe signalisiert. Wenn die Diode auf Grün wechselt, ist der Ladeprozess beendet. Nach Beendigung der Ladung den USB-C-Port des Ladegerätes entfernen. Die Silikonblende des Ladeports schließen, um den Ladeport abzusichern.

BEDIENUNG UND BENUTZUNG DER AKKUMULATOREN
Um die maximalen Leistungen und die Lebensdauer der eingebauten Akkus zu erreichen
1. ist die Taschenlampe während der ersten Ladung voll aufzuladen (4-6 Stunden).
2. Um eine sichere und lange Betriebszeit zu erreichen, sind folgende Empfehlungen zu beachten:
die Li-Ion Akkus nicht übermäßig entladen lassen. Solche Entladung kann die Lebensdauer der Akkus beschädigen oder verkürzen.
Bei einer übermäßigen Entladung der Akkus kann der alkalische Elektrolyt aus dem Sicherheitsventil am Kopf des Akkus ein wenig ausfließen. Ein Ausflusszeichen ist ein weißes Pulver, das den elektrischen Kontakt in den Kontaktstücken unterbrechen kann. Bei der Bedienung der Akkus mit den Ausflusszeichen besonders vorsichtig vorgehen. Elektrolyt ist stark ätzend und kann die Haut oder Augen verbrennen oder reizen.

BEDIENUNG DER TASCHENLAMPE ÄNDERUNGEN UND REPARATUREN*
Es ist verboten, Änderungen und Reparaturen ohne Zustimmung von Mactronic® durchzuführen.

*** GARANTIE von Mactronic®:**
Firma Mactronic® gewährt eine Dreijahresgarantie für das Produkt. Die Garantie kann auf bis zu 5 Jahre verlängert werden (um die Garantie zu verlängern, müssen Sie Ihren Kauf mit diesem Formular registrieren: https://mactronic.pl/en/content/15-warranty Die Garantie umfasst jegliche Werksfehler des Materials und/oder der Herstellung. Die Garantie gilt nicht im Fall von Fehlern, die aus der gewöhnlichen Nutzung resultieren, Rost und Fehlern, die wegen unberechtigter Modifikationen, unerlaubter Aufbewahrung entstanden sind, Beschädigungen infolge Herunterfallens, unsachgemäßer Behandlung des Produkts, Korrosion als Konsequenz des Batterie- bzw. Akkulecks, oder auch Fehlern wegen eines bestimmungswidrigen Gebrauchs.

/ PL

Źródło Światła	3W COB LED 110 lm	
Czasy i tryby	Białe COB	
	50%	5 h 30 min
	100%	2 h 30 min
	Czerwone COB	
	100%	6 h
	Czerwone migające	12 h
	Czerwone SOS	18 h
Zasilanie	Wbudowana bateria 800 mAh Li-Ion	
Ładowanie	3 - 4 h	
Waga	90,5 g	
Wymiary	115 × 50 × 25 mm	
Wodo-odporność	IP53	
Wstrząso-odporność	1,5 m	
Zasięg światła	15 m	

Dziękujemy Państwu za wybór latarki Mactronic®. Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnia wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

BEZPIECZEŃSTWO
1. Dla zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, należy zapoznać się ze szczegółową instrukcją użytkowania latarki.
2. Nigdy nie używaj przewodów elektrycznych ładowarek do przenoszenia latarki.
3. Podłącz przewód USB-C do latarki nie używając przedłużaczy USB.
4. Nie używaj uszkodzonej ładowarki. Uszkodzony zasilacz lub przewody wymień natychmiast.
5. Nie próbuj naprawiać samodzielnie latarki lub przewodów ładujących. Zleć naprawę serwisowi z odpowiednimi kwalifikacjami. W przypadku uszkodzeń przewodów wymień je.
6. Używaj wyłącznie oryginalnych pakietów akumulatorów zalecanych przez producenta
7. Latarki jak i akumulatora nie wolno wrzucać do ognia, nawet w przypadku uszkodzenia lub ich zużycia, gdyż może on wybuchnąć.
8. Małe wycieki elektrolitu z cel akumulatorów mogą wystąpić w przypadku ich użycia przy ekstremalnym obciążeniu lub w ekstremalnych temperaturach. Wyciek ten nie musi wskazywać na uszkodzenie akumulatorów. Jednakże w przypadku, gdy cele utracą szczelność i przeciek zanieczyści naskórek, należy umyć natychmiast przy pomocy mydła i wody zanieczyszczony obszar skóry.

UŻYTKOWANIE
Latarka posiada 2 tryby pracy światłem białym: LED COB – panel świetlny LED.

Thank You for buying Mactronic
We are proud of this product and we hope you are too

Mactronic® Group Sp z o.o.
ul. Stargardzka 4, 54-156
Wrocław, Polska
T: +48 71 351 86 53
Fax: +48 71 358 44 42
www.mactronic.pl
e-mail: serwis@

Karta Gwarancyjna

Prosimy o czytelne wypełnienie formularza ponieważ wyłącznie prawidłowo i czytelnie wypełniona karta gwarancyjna wraz z dowodem zakupu umożliwi nam wykonanie naprawy gwarancyjnej

Nazwa produktu

Data sprzedaży

Numer seryjny (w przypadku gdy produkt jest oznaczony numerem seryjnym)

Pieczęć punktu sprzedaży

Typ, model

1. Gwarantujemy prawidłowe działanie naszego sprzętu w okresie 60 miesięcy od daty sprzedaży. Ujawnione w tym okresie wady usuniemy bezpłatnie w Serwisie Mactronic®, ul.Stargardzka 4, 54-156 Wrocław.

2. Termin naprawy wad ujawnionych w okresie gwarancji to 14 dni roboczych od daty dostarczenia sprzętu do punktu serwisowego.

3. Zakres i sposób naprawy wad określi autoryzowany serwis i jest to decyzja wiążąca.

4. W ramach gwarancji nie będziemy mogli Ci pomóc w sytuacji gdy stwierdzimy:
- mechaniczne, termiczne czy chemiczne uszkodzenia sprzętu, będące przyczyną wadliwego funkcjonowania urządzenia.
- uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego użytkowania, przechowywania i konserwacji.
- samodzielne naprawy lub przeróbki, których dokonasz.
- usterki zarówek ponieważ są to elementy eksploatacyjne.

5. Chętnie wymienimy Twój sprzęt na nowy i wolny od wad w sytuacji gdy:
- w okresie gwarancji autoryzowany serwis dokona 5 napraw, a urządzenie nadal będzie posiadało wady uniemożliwiające jego użytkowanie zgodne z przeznaczeniem,
- autoryzowany serwis stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady uniemożliwiającej użytkowanie jest niemożliwe.

6. Jeżeli zgodnie z pkt.5 wymiana sprzętu na nowy nie jest możliwa zwrócimy Ci kwotę zakupu.

7. Wszystkie wadliwe produkty lub ich wymienione części pozostają naszą własnością.

8. Gwarancja obejmuje terytorium Rzeczpospolitej Polskiej.

9. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza Twoich uprawnień wynikających z ewentualną niezgodnością towaru z umową.

Data przyjęcia	Pieczęć punktu sprzedaży	Data przyjęcia	Pieczęć punktu sprzedaży
Data zwrotu		Data zwrotu	
Data przyjęcia	Pieczęć punktu sprzedaży	Data przyjęcia	Pieczęć punktu sprzedaży
Data zwrotu		Data zwrotu	
Data przyjęcia	Pieczęć punktu sprzedaży	Data przyjęcia	Pieczęć punktu sprzedaży
Data zwrotu		Data zwrotu	
Data przyjęcia	Pieczęć punktu sprzedaży	Data przyjęcia	Pieczęć punktu sprzedaży
Data zwrotu		Data zwrotu	
Data przyjęcia	Pieczęć punktu sprzedaży	Data przyjęcia	Pieczęć punktu sprzedaży
Data zwrotu		Data zwrotu	

Aby uruchomić światło białe, naciśnij przycisk włącznika znajdujący się w górnej części obudowy. Latarka włączy się w tryb światła białego o słabszej mocy. Ponowne wciśnięcie przycisku spowoduje przełączenie świecenia w tryb wysokiej mocy światła. DURA TOOL posiada 3 tryby pracy światłem panelu LED o barwie czerwonej: Czerwone światło / Światło czerwone pulsacyjne / Światło czerwone - sygnał S.O.S. Aby uruchomić latarkę w trybie światła czerwonego naciśnij i przytrzymaj włącznik. Latarka uruchomi się w trybie światła czerwonego. Kolejne naciśnięcie spowoduje przełączenie trybu na pulsacyjny, następnie SOS i wyłączenie się światła. Ponownie włączona latarka uruchomi się w trybie światła białego. Latarka warsztatowa DURA TOOL posiada stojak obracany, zakończony silnym magnesem. Dzięki niemu możliwy jest montaż do powierzchni metalowych. Po zamontowaniu, latarkę można odchylać w zakresie 180 stopni. Latarka posiada także składany hak do zawieszania znajdujący się w tylnej części. Możliwy jest także montaż latarki do paska spodni lub elementów ubrania typu szlufki, także zawieszenie na kieszeni spodni roboczych.

ŁADOWANIE
Latarka musi być ładowana przez 4 h przed pierwszym użyciem.
Latarka DURA TOOL, powinna być w pełni naładowana przed pierwszym użyciem. Dla zapewnienia pełnej pojemności pakietu akumulatorów, może być wymagane zrealizowanie kilku cykli naładowania i rozładowania.

Ładowanie latarki z ładowarki USB: Odsuń silikonową zaślepkę portu ładowania latarki. Podłącz ładowarkę sieciową do gniazda elektrycznego. Przewód ładujący podłącz do gniazda USB-C latarki. Rozpoczęcie procesu ładowania zostanie zasygnalizowane, zapaleniem się czerwonej diody LED, znajdującej się pod zaślepką ładowania latarki. Kiedy dioda zmieni kolor na zielony oznacza to zakończenie procesu ładowania. Po naładowaniu odłącz wtyk USB-C ładowarki. Zamknij silikonową zaślepkę portu ładowania w celu jego zabezpieczenia.

OBSŁUGA I UŻYCIE AKUMULATORÓW Li-Ion
W celu uzyskania maksymalnych osiągów i trwałości pakietu wbudowanych akumulatorów.
1. Naładuj latarkę do pełnej pojemności podczas pierwszego ładowania (4 - 6 h).
2. Dla uzyskania bezpiecznej i długiej pracy przez ładowalne, stosuj się do następujących zaleceń:
- nie rozładowuj nadmiernie akumulatorów Li-Ion. Takie rozładowanie może uszkodzić lub skrócić żywotność akumulatorów
- w przypadku nadmiernego rozładowania akumulatorów może wystąpić mały wyciek alkalicznego elektrolitu z zaworu bezpieczeństwa na szczycie akumulatora. Objawem przecieku jest biały proszek, który może wpływać na przerwanie kontaktu elektrycznego w stykach. Zachowaj należytą ostrożność przy obsłudze akumulatorów ze śladami przecieków. Elektrolit jest silnie żrący i może oparzyć lub podrażnić skórę lub oczy.

INFORMACJE OGÓLNE MODYFIKACJE I NAPRAWY,
inne niż autoryzowane przez Mactronic®, są zabronione.

***GWARANCJA Mactronic®**
Firma Mactronic® udziela 3-letniej gwarancji na produkty. Istnieje możliwość wydłużenia gwarancji do 5 lat (wymagane zarejestrowanie zakupu poprzez formularz - https://mactronic.pl/pl/przedluz-gwarancje). Gwarancja ta obejmuje wszelkie wady fabryczne materiału i/lub wykonania. Gwarancja nie obejmuje wad będących wynikiem normalnego użytkowania, wystąpienia rdzy, wad powstałych wskutek nieuprawnionych modyfikacji, niewłaściwego przechowywania, uszkodzeń powstałych w wyniku upadków, niewłaściwego obchodzenia się z produktem, korozji spowodowanej przez wyciek z baterii lub akumulatorów bądź wad powstałych w wyniku użytkowania latarki w sposób niezgodny z jej przeznaczeniem.

PAP

Do not dispose at dustbin. Prosimy nie wyrzucać do pojemnika na śmieci.

ISO 9001-2008

Made in PRC for Mactronic® Group Sp. z o.o.
ul. Stargardzka 4, 54-156 Wrocław
®2023 Mactronic®

mactronic.pl